

Dedicated to the ideals and interests of young Americans of Ukrainian descent. Informative, instructive. Supplement of Ukrainian Daily Svoloda. Published by the Ukrainian National Association.

СВОБОДА УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК The Ukrainian Weekly Section

Address UKRAINIAN WEEKLY SECTION 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J. Tel. HENDERSON 4-0237 Ukrainian National Ass'n Tel. HENDERSON 5-8740

Young Ukrainian Plast Members From J. C. to Debut in "Spring Festival of Song and Dance" May 26th

"An idea, even a great and noble one," to quote Mr. D. Halychyn, UNA President, "cannot be counted a success if it has no followers. It is like a pearl, which is of no value to anyone if it remains at the bottom of the sea." The seas of time, happily, are not going to close over that pearl of an idea, the "Echoes of Ukraine" Festivals held at intervals in New York City. Because in addition to the "Old Guard" appearing in the forthcoming pre-"Echoes" presentation of the Spring Festival of Song and Dance, a new, fresh young talent will make its initial appearance.

A closer acquaintance with the young people who have just joined Mr. Marusevich's chorus makes for a very interesting commentary on the way of life among Ukrainians in America. All of them, a dozen or so, belong to the Jersey City Troops of the Ukrainian Plast of America—the girls to the "O. Stepaniwna" Troop and the boys to the "Sironanci." Watching them grouped around the baby grand piano in Olya Dmytriv's music room on Saturday nites at their special rehearsals (college classes for most preclude Monday nite rehearsals in New York), they look like normal, very good-looking, well-dressed and well-mannered American teen-agers. But their European birth is revealed when they chatter away in Ukrainian, suddenly switching to English when occasion demands it.

The fathers of these teen-agers are mostly professional men, now successfully established in this new country, and the mothers are not averse to earning the extra high cost of a college education considered a necessity for these children.

These boys and girls show a pleasant admixture of non-sensical gaiety and quiet dignity in their deportment that is curious in a group so young until one remembers they belong to the PLAST—and then the answer is there: discipline. There is a time for fun and a time for work. There is time to pay proper respects to the older ones present, then chatter madly about anything and everything and move like quicksilver about the room—to admire the icon of the Virgin Mary painted by Slavka Surchak, or other paintings or framed sheets of ancient music on the walls, to talk about the many books that line the room—on art, ancient or modern, on music, on folk art. "Would you have any books on Kholmshchyna and Pidl'ysa," asks young Remya Postuluk? (She is researching on the history and folk art of this region in preparation for the 45th Jubilee Jamboree of the PLAST next August in Toronto). Time out for searching. There's time too, for normal "girl" talk like first high

Winnipeg Professor Speaks at University of North Dakota

Dr. Jaroslav V. Rudnykyj, chairman of the Department of Slavic studies, University of Manitoba, was a guest speaker at the University of North Dakota Classics Club at Grand Forks, N.D., Wednesday, March 17th last.

He delivered lecture No. 8 of the 1956-1957 UND Classics Club series, entitled "Classical Influences on Slavic Literatures." This was the first lecture on Slavic topics at the Club. He was introduced by Prof. Robert E. Wilkins of the Department of History UND and Miss Everyn Oalie, Secretary of the Club. After the lecture the Canadian visitor was thanked by Dr. D. J. Georgakas, founder of the Club and Faculty advisor. Refreshments and a social gathering followed the lecture. This year, the Classics Club

Ukrainian Canadian Scholars Honored

Letters of recognition for scholarly and scientific outstanding work were awarded to four Ukrainian Canadian scholars by the Ukrainian Free Academy of Sciences (UVAN of Canada) at a special convocation on Sunday, April 14th, at the Ukrainian National Home (Burrows and McGregor).

The occasion marked the 80th anniversary of the birth of Peter Zvarych, Ukrainian Canadian pioneer, of Vegreville, Alta, the 75th anniversary of Metropolitan Ilarion (Dr. I. Ohienko) of Winnipeg, and the 65th anniversary of Dr. T. K. Pavlychenko and Dr. J. Pasternak of Toronto. Lectures on the work and life of the jubilees were given by Dr. M. I. Mandryka, who also presided, Dr. J. B. Rudnykyj of the Slavic Department of the University of Manitoba; Prof. P. Yuzyk of the Dept. of History U. of Manitoba; Prof. M. Borowsky of Ukrainian Technical Institute, New York City; and Mrs. K. Antonovych, member of the UVAN. Telegrams and well-wishing letters were read from: Department of Citizenship and Immigration, Ottawa; Slavic Departments of the Universities of Montreal, Manitoba, Alberta and the Department of History of the University of Saskatchewan, Saskatoon.

Former Chester, Pa., Youth Clicks With Art Work in New York

Ted Thursic, 30, formerly of Chester, Pa., now living in New York City, where he is making a name for himself as a designer of Ukrainian Easter eggs, also Ukrainian wood carving and folk dancing, writes to The Ukrainian Weekly that:



Ted Thursic

My grandmother and father were one of the first Ukrainian settlers to come into eastern Pennsylvania. My grandmother was the first in the United States to make pysanky. I still have the "kyska," which my grandmother made in 1893 and every year she made dozens of "pysanky," which were handed down to us and still are making "pysanky" as was done in our family for so many years. We taught hundreds of people to make them. Some people, I recall, made special trips to our home in Pennsylvania, to be taught the art and to carry it throughout the country.

I am presently doing art work, oil paintings, wood carvings, "pysanky" and also teach Ukrainian dancing in New York City's St. Vladimir's Ukrainian church on East 14th Street; also one big group in Chester, Pa.

My dancers throughout my teaching for 14 years have given hundreds of exhibitions. Now in New York since my art show in Greenwich Village last fall I managed to register 137 Americans to make "pysanky." Since last October up to date I have taught 273 here to make "pysanky." Since the Herald Tribune article I received 271 letters from all over the U.S. commending on the "pysanky." I made and sent out 22 dozens of them. I have enough orders

New Yorker to Handle Public Relations for Radio Liberation in Munich

The appointment of Robert B. Redlich as Public Relations Officer at the Munich, Germany, headquarters of the American Committee for Liberation was announced this week.

The announcement was made by Howland H. Sargeant, president of the American Committee, which supports the work of Radio Liberation and the Institute for the Study of the U.S.S.R.

Mr. Redlich, a New Yorker, was formerly in international public relations work in Munich. At one time he was business manager of the United States-sponsored German-language daily newspaper, "Die

George Baranec Appointed Deputy Commissioner of Public Welfare

The appointment of George A. Baranec—young generation Ukrainian American—of Bay Shore, Long Island, New York, as Deputy Commissioner of Public Welfare, a new position authorized by the Suffolk County Board of Supervisors on January 14, was announced on April 15 by Commissioner of Public Welfare J. Milford Kirkup, Jr.

Mr. Baranec, who resides with his wife and two boys at 1323 Gardner Drive, will be in charge of the recently authorized Children's Shelter. He is 36 years old.

The Board of Supervisors has voted \$1,300,000 for construction of three buildings which house the Children's Shelter, the Children's Court and its offices, and the Probation Department. The new project which will be located in the former Smithtown Aviation Country Club grounds in Hauppauge, N. Y. is expected to be ready for use about the 1st of the year.

Mr. Baranec, whose appointment took effect on April 16, will study the plans and Children's Shelter procedures so that they can be put into operation as soon as the building is ready. Commissioner Kirkup said.

In the meantime, he will be in charge of the temporary program using such buildings and facilities as are now available; in addition, he will assume such other duties and responsibilities as may be assigned to him by the Commissioner of Public Welfare.

In announcing Mr. Baranec's appointment, Commissioner Kirkup said that a number of applications for the post were considered and that it was finally determined that Mr. Baranec possessed the best qualifications.

For the past year, Mr. Baranec has been Administrative Officer in the Town of Islip Highway Department; he recently achieved the highest grade in the Suffolk County Civil Service Examination for Administrative Officers. Before that time, he was active

Jersey City Mayor Is Proud of Ukrainians

In a special story to this newspaper discussing the highlights of his term as Mayor of Jersey City, N.J. Mayor Bernard J. Berry said he will "long remember" the first Ukrainian-sponsored fete in the city hall assembly chambers a few years ago.



Mayor Bernard J. Berry of Jersey City, N. J.

"The children in their colorful costumes of their native land and the songs that were sung on that occasion helped point out the greatness of America where everyone is free," Mayor Berry said.

One of the very first mayors in the United States to proclaim that the Ukrainian flag be displayed on the city hall, Mayor Berry has shown his friendship for the Ukrainian people in many other ways.

Known to all as "the friendly mayor," the Jersey City chief executive's office door is always open to those who seek assistance and advice.

Many Jersey City families of Ukrainian origin have benefited from the progressive programs the mayor has accomplished and he has been hailed for his interest in the welfare of all the citizens of his city.

One of Mayor Berry's outstanding accomplishments was bringing the state's first medical and dental college to Jersey City in the Seton Hall College of Medicine and Dentistry at the Jersey City Medical Center.

He has also fought vigorously to keep taxes down in the city by increasing revenue to the treasury through more "aid for schools" and "economic operation" of the city government.

Under Mayor Berry's direction, while president of the Board of Education and a mayor, five new schools were built in the city and all other public schools were rehabilitated.

Many new public housing projects were built with apartments for 1,100 families and private contractors also were encouraged to the point where ten million dollars was invested in homes for 2,000 more families.

The mayor is also proud of many other city services which help the residents of the city. They include more economic and sanitary refuse collections by new trucks; new fire engines and police cars; three new swimming pools and an ice skating rink for the children; a municipal incinerator which will get rid of garbage dumps on the west highway in the city.

"These are but some of the improvements for many citizens," Mayor Berry states. "But what I am most grateful for is the fact that in Jersey City all groups, the different

R. R. Gossett Memorial Ukrainian Library at University of Alberta Canada

The Rutherford Library at the University of Alberta, Canada, is custodian of the R. R. Gossett Memorial Ukrainian Library, a recent collection of approximately 3,000 books dealing with Ukrainian culture.

Wins Scholarship

In a comparative examination, Miss Mary Ann Burachok, daughter of Mr. and Mrs. Nat Burachok, 228 Dock Street, Schuylkill Haven, Pa., won a half scholarship for a four-year course at Holy Family College, Philadelphia.

Miss Burachok and her family are all members of the Ukrainian National Association, Branch 265.

Miss Burachok is a senior honor student at the Nativity BVM High School; page editor of the "Skyline"; on the executive staff of Ave Maria; delegate for St. Ambrose CYO; Mission Monitor, a member of the Student Council and president of the Senior Planning Board of the Girl Scouts.





СТУДЕНТСЬКЕ СЛОВО

ЗАПОВНЕННЯ ПОРОЖНЬОГО МІСЦЯ

(Фейлетон)

Потерпе — не дивуйтеся, гому це я пишу Фейлетон...

А подруге, це властиво і не Фейлетон. Це тільки така невинна назва підбірки...

Отже, нарешті! Нарешті Студентська Громада вирішила влаштувати збір...

Справа збирання була деталірно розглянена на Великих Зборах Громади...

Висвітлено й під різними кутами: фінансовим, тобто, зупинився докладати...

Висвітлено й під різними кутами: фінансовим, тобто, зупинився докладати...

Уже вийшли в світ... Комісія, перебуваючи в одному з найбільш осередків на Заході...

Третью проблемою, яку я хочу пороздумати, є відірвання повільності студентського руху...

Щирша Студентська Рада... Управу СУСТА вповні відчуваєте це відчуження та інфренетність Заходу...

Щирша Студентська Рада... Управу СУСТА вповні відчуваєте це відчуження та інфренетність Заходу...

Везеречку, щоб розв'язати цю проблему, треба шукати шляхи разом з НТШ, УВАН та УККА...

Частина Управи на Заході... Друга можливість розв'язати цю проблему це — перебудувати структуру СУСТА...

Володимир Петришин

3 ПЕРСПЕКТИВИ П'ЯТИРІЧНОГО ДОСВІДУ

Вже не цілих два місяці відлік з часу від підписання Декларації про утворення українського студентського життя в Америці...

Західні осередки відчужаються

Одним з найосновніших інтересів кожної інституції, яка має рацію на існування, є її самозбереження та всебічний розвиток...

Інформація американського студентства, професури й всього суспільства про культуру українського народу та його завдання в Америці...

Третю етерритию, яку ми назвали "західними осередками", це розподілення студентського руху на регіональні осередки...

Чи перенести осідок Управи СУСТА?

Управу СУСТА вповні відчуваєте це відчуження та інфренетність Заходу і старість цього заобовіття...

Наші проблеми

Одиче цілю цієї статті є згадувати та діяльність Управи, чи існують її перспективи...

Врак повчальних студентів в організаційних законах

Першою і, може, найголовнішою проблемою є та, що молоді хлопці й дівчата, які вступають на студії, не уважають за потрібне...

М. Почтар

ДУМКИ З ПРИВОДУ ТРЕТЬОГО КОНГРЕСУ СУСТА

Цьогорічний конгрес українського студентства ЗДА, як третій з черги щорічний з'їзд представників складових клінтн СУСТА...

Оскільки центр тяжіння студентського життя останнім часом це більше посилився на сході ЗДА, ніж це було на Першому Конгресі...

Виходячи з того, що конгрес, як чергова сесія студентського парламенту, мусить відіграти не лише всі осяги та успіхи праці теперішньої Управи...

На Заході з громади з Чикаго, Детройт, Мінеаполіс, Ан-Арбор, Каліфорнія, Поеверіле, положення займають громади в Клівленді та Колумбусі...

У світлі наведених очевидних фактів змішаних висвітлення, подекуди навіть проблиснули спроби окремих осіб...

Остання Річна Конференція Громад Середнього Заходу в Шинго виявляє тенденції і спроби створити регіональну автономію, посередній центр на Заході...

В цьому аспекті цьогорічний конгрес стане першою пробою і мірилом того, наскільки дотеперішня студентська діяльність вистривала на місцях...

Управу СУСТА повідомляє все своє членство про створення нової громади, а її новонабрані керівники...

ВІД РЕДАКЦІ

Повідомляємо, що наш активний співпрацівник Борис Карашевич зрештучував з редакцією "Студентського Слова"...

УКК, УНС І СУСТА

Якщо ближче розглянути діяльність наших студентських організацій, очолюваних Союзом Українських Товариств Америки...

Активність студентської молоді зосереджується передусім в безпосередній акції. Вона демонструє перед Об'єднаними Націями...

Якщо студентська молодь, яка не мала досі спроможності бути вихованою в школах в українській національній душі...

Те, що Український Конгресовий Комітет цей вплив шораз більше доживоє і підтримує студентство фінансово та морально...

На окрему увагу студентства і молоді взагалі заслуговує зокрема найстарша, найбільш закорінена в цю землю та найбільш стабільна...

Якщо лежить нам на серці добра слава СУСТА, тобто українського студентства в Америці, постараймося зробити добре діло для УКК і УНСОУ, а тим самим і для нашої спільної української справи.

3 КАНЦЕЛЯРІ СУСТА

Управа СУСТА повідомляє українське студентство та громадянство Америки, що Третій Конгрес Українського Студентства Америки та Друга Літня Високошкільна Конференція відбудуться в дні 13-16 червня...

Управу СУСТА повідомляє все своє членство про створення нової громади, а її новонабрані керівники органам і всім членам...